

参考资料

# 德国快讯

2019 年第 12 期 · 总第 732 期

同济大学德国研究中心 · 德国问题研究所 · 《德国研究》编辑部

---

## 本期内容

漫漫长路：让德国学生来中国为什么这么难

垃圾分类在德国如何成为全民强迫症

德国近期大事记 （2019 年 6 月 11 日~6 月 25 日）

## 漫漫长路：让德国学生来中国为什么这么难

“通向中国的漫漫长路”，这是今年 4 月底德国墨卡托中国研究中心不久前发布的一份报告的标题。它的副标题是：德中学生与青少年交流的挑战与潜力。这份研究报告立足德国，考察了德国中小学校与中国学校的伙伴关系以及德国中小学生和青少年到中国交流的状况，并通过对相关行为者和实践者的访谈，对其中存在的问题及其原因进行了总结与分析，最后提出了行动建议。



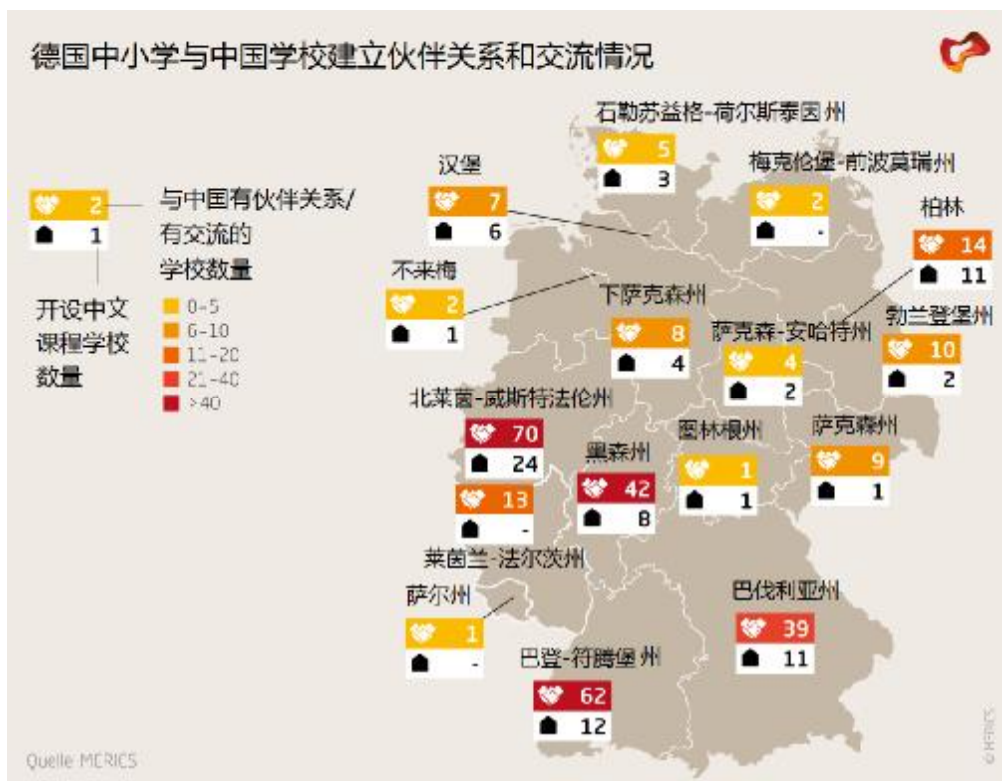
墨卡托中国研究中心去年发布的“中国能力”报告《掌握中国知识，运用中国能力：在德国拓展中国能力的出发点》中就曾经指出，中德青少年交流并不顺畅，德国学生学习中文和到中国来交流的热情不高，长期交流人数寥寥，自 2011 年以来，PASCH 校际短期交流等项目的报名人数甚至呈现下降趋势。今年的这份“漫漫长路”报告更是用一张图形象地体现出，德中青少年交流的状况的确不容乐观：



图里选取了一些国家，统计了 2017/2018 学年去往那里进行长期交流的德国学生人数。这里的长期交流指的是为期半年到一年的交流。中国在这一年中仅吸引到 38 名中小小学生，这个数字与我们的政治经济文化地位和中德之间的密切关系实在不相匹配。要知道，每年到美国去长期交流的学生人数在 6000 左右。事实上，德国孩子不是没有到中国长期交流的机会，而是待遇一般还要比去哥斯达黎加之类的地方优厚，但这种机会目前在德国处于供大于求的状况。当前德国到中国的学生交流以一到两周的短期为主。

为什么会出这种状况？

根据这份报告的统计，目前与中国有交流关系的德国中小学约有 250-300 所，每年有约 3000 名德国学生到中国的伙伴学校进行为期 7-14 天的交流活动。但这种校际交流并不都是稳定和长期的，有的校际交流纯粹靠有想法的个人孤军奋战来推动。还有德国学校表示，经过多年努力和中国学校建立了稳定的伙伴关系，却发现这种关系变成了“代表团互访”，随“代表团”来中国交流的德国同学，真正能与中国伙伴在一起的时间很少：因为中国学校的学习都抓得太紧了。



交流的费用也是一个问题。虽然其实并不缺少资助青少年交流的项目，但这些资助渠道往往不为人知。很多资助项目不是经常性的，不确定因素大，也影响到交流活动的长期规划。目前在德国，孩子到中国交流学习费用大多数仍须由家长承担，大约在 1300-1800 欧元之间。这也是一笔不菲的费用，不由家长不细细掂量，经济困难的就直接支付不起了。

再看交流项目的组织者，也就是学校和一些青少年工作机构、协会等。报告显示，德国和中国无论是在教育还是在青少年工作上，体系、结构和思路都极为不同，理念上难以相互理解，工作上难以相互对接，开展合作难度很大。而德国国内的各种行为体之间也没有什么联系，互相之间缺少沟通和合作，基本是各自为政。例如一个学校如果想要从零开始建立与中国的交流，就得拥有独立面对全新挑战的勇气。

除了这些客观存在的困难，直接阻碍德国学生前往中国的，还有家长的态度。德国《每日镜报》网站上有一篇新闻报道介绍了这篇报告的内容，下面有四位读者留言，正好体现了德国人的典型心态：

- 要在中国和哥斯达黎加之间选择，那还用想吗：哥斯达黎加是友善小邦，自然风光雄伟，也不会到处都是军队。
- 德国与中国之间的文化差异太大了，德国人对中国的印象只有“中国制造”和中国餐馆，除此之外，中国在文化上感觉就像月亮那么遥远。
- 14天的旅行只能算是一次不环保的度假旅行，语言难以沟通，对方不开放，体制不行。而如果想去中国长期交流的话，最好关注一下当地环境，环境差不利健康。
- 4岁学中文很省力，14岁再学就难于登天。

在“漫漫长路”报告的访谈中，家长们除了担心语言障碍、生活不方便、不安全，最主要的还是中国卫生条件差，不利孩子健康。虽然都是老一套的陈腐观念，德国老母亲的心还是可以体会的。

那么如何改变这一状况呢？报告向德国的行为者提出了一系列建议，主要包括：

第一，学校尽可能开设中文或与中国相关课程，或开展一些和中国相关的活动，多接触和了解中国。实践证明，一所学校和中国打交道越多，和中国开展交流的顾虑就越少。而如果能把中国相关内容正式纳入学校教学计划，提高学生们的中国能力，也有望推动更多学生前往中国长期交流。

第二，德国的各个行为者之间应该加强联系，结成网络，定期交流经验，互相帮助互相扶持。开设中国相关课程的学校之间也可以建立网络，形成合力，有助于提高交流的质量和可持续性。

第三，要建设平台和网络，来汇集和发布各种交流项目和资助信息，方便这些信息的传播和获取，也为青少年交流项目共同面对的一些问题提供一站式的解决方案。

青少年是我们的未来，也是最具有可塑性的群体，中德之间的青少年交流将决定中德关系的未来。2017年建立的中德人文交流对话机制中，青年就是五大领域之一。这份报告体现了德国对青少年交流的重视，也值得我们认真思考如何积极回应。

最后，这份“漫漫长路”报告虽然专注青少年领域，拿出了最新数据，但所反映的问题其实是早已有之且具有普遍性的，也就是我们说了很久的中德人文交流“不对等”问题：相互认知不对等、交流意愿不对等和组织形式不对等。而我们的人文交流就是要在这种不对等的条件下，经过努力来改善不对等，推动中德两国的民心相通。

## 垃圾分类在德国如何成为全民强迫症

早在 1995 年，上海就已开始试点推行垃圾分类，只是多年惨淡经营，并未能真正深入人心，而没有市民的普遍参与，垃圾分类也终归只是一句空话。这次如此严格的规定是否能够真正执行下去，一场轰轰烈烈的运动是否真正能转为常态？

德国是世界上垃圾分类回收做得最好的国家之一，垃圾分类已经成为德国全民的习惯，甚至称之为强迫症都不为过。但这种强迫症也并非与生俱来的，德国垃圾分类的历史不算久远，从上世纪 80 年代中期才真正开始。德国人是如何让民众积极参与、认真执行并且长久坚持的呢？

和我们一样，德国的垃圾分类也是强制性的。德国在 1972 年通过了首部《废物避免产生和废物管理法》，1990 年代实施了《物质封闭循环与废弃物管理法》，经过不断的完善和改进，如今德国在垃圾分类方面立法严谨，责任清晰。垃圾处理遵循“谁生产、谁负责”的原则，企业不仅对生产过程中的废料处理负有责任，还要承担回收利用其商品包装物的责任。居民产生的垃圾也必须付费交由专门机构处理。

那么，垃圾分类的举措如何落实到每一个人？上海目前推出的举措是罚奖并重，不好好分类要罚款，好好分类有积分，有切实的回馈。相比之下，德国的措施要无情得多，做对没有奖，但不好好做就会产生一系列后果。

首先算经济账。德国居民投放垃圾（相当于上海的干垃圾和湿垃圾）均需付费。由居民或物业到市政垃圾清运公司开户，按垃圾种类、垃圾桶容量和清运次数支付费用。这里从德国北部城市基尔 2019 年的垃圾清运价目表中选取一些内容为例：

垃圾桶种类及容量		一年费用
<b>生物垃圾</b> (厨余和花草等，大致相当于上海的湿垃圾)	40 升	64.80 欧元
	80 升	75.60 欧元
	120 升	86.40 欧元
<b>不可回收垃圾</b> (无回收利用价值的生活垃圾，大致相当于上海的干垃圾)	40 升	75.96 欧元
	80 升	113.52 欧元
	120 升	162.24 欧元
<b>废纸</b> (书报废纸，包装纸盒和蛋盒等纸浆制品)	120 升	8.76 欧元

图：基尔的居民垃圾清运收费标准，资料来源：

<https://www.abki.de/abfallentsorgung/Behaelter-Gebuehrenuebersicht.php>

可以看出，不同种类垃圾的收费相差非常大。不可回收垃圾的清运费最高，而作为可回收垃圾之一的废纸，清运费非常低廉，在有些城市，废纸清运甚至是免费的。

这张价目表上也没有出现可回收包装物，因为此类垃圾的回收不仅不收费，专用垃圾袋也免费发放——也就是著名的“黄色垃圾袋”。根据“谁生产，谁负责”的原则，

使用包装物的厂商对包装物垃圾的产生承担责任，因而有义务把这些垃圾回收再利用。绿点公司应运而生，先由厂商在商品包装上使用统一的绿点标志，带有这一标志的包装物可装进统一制作发放的黄色塑料袋，由绿点公司回收再利用，其费用由厂商承担——当然，羊毛出在羊身上，最终买单的应该还是消费者，不过消费者就不需要为此类垃圾的处理额外付费了。

为节省费用，业主在与清运公司签订协议的时候就会慎重考虑选择合适的容量，尤其是价格高昂的不可回收垃圾。而因为一年里垃圾清运的次数是固定的，人们也会努力控制产出垃圾的总量。如果垃圾桶不够装，或临时产出大量垃圾，也可以向垃圾清运公司购买额外的一次性清运服务，但收费就比较高了。多住户的公寓楼或小区，管理者如果不能收取较高的公摊费用来购买大容量的清运服务，就只能尽量限制住户的垃圾投放。笔者见过最严格的公寓楼，不可回收垃圾桶需要刷预付费 IC 卡开启，每投一次扣 1 欧元，而且垃圾桶入口设计得很小。显然，只有认真分类，尽可能减少垃圾，尤其是尽可能减少不可回收垃圾，才是持家之道。

那么是否把不可回收垃圾悄悄塞到其他垃圾桶里就可以蒙混过关呢？这样做的后果很严重。垃圾清运是定时、分类的，每次出车专门清运一种垃圾，不可能发生混装，因此如果生物垃圾或废纸中混入了不可回收垃圾，很容易被辨识。

这样做的住户首先会收到贴单警告，如果限期不改，清运公司会大幅提高清运费，甚至放出终极大招：拒绝服务，任其被垃圾围困。如果是多户住宅，难以找到责任人，后果只能由全楼共同承担。因此一旦出现这样的警告，全楼居民也会被迫行动起来追根溯源，共同解决问题。

有偿清运意味着，扔垃圾并不是什么理直气壮天经地义的事。在德国，“谁产出，谁负责”的原则一直贯彻到每个人，人人要对自己扔出的垃圾负责，承担清运和处理的费用。对垃圾清运负有义务的是每个垃圾生产者，而非市政部门，后者是作为服务提供者，与前者签订协议有偿提供服务。

垃圾要分类，还要分得对。德国的垃圾类别直观易懂好操作。日常由垃圾公司上门收集清运的四种垃圾，由四种颜色的垃圾桶各司其职：棕色为生物垃圾、蓝或绿色为废纸、黄色为可回收包装，黑色为不可回收垃圾。每个社区设一个玻璃瓶集中投放点，用白、绿、棕三种颜色区分白色、绿色和棕色玻璃瓶，即使完全不会德语也一目了然。

相比之下，感觉上海“干垃圾”和“湿垃圾”的分类名称不是很直观，倒是给较真的上海人带来了不少辩论的欢乐。当然，现代生活出产的垃圾的确是越来越复杂，一些复合材料的确很难分类，德国人一样常常感到纠结。

为了让人们分对垃圾，德国各地的市政部门也一直在不懈努力，在网站上提供详细的查询服务，开设咨询热线，也常常联合社区、学校、公司举办各种活动，苦口婆心地教育指导。而在承担责任的压力下，房东、物业、社区也会主动给新来的住户上课，普及垃圾分类知识，邻居也会积极承担起监督指导的任务。

# Abfall trennen

Separate waste • Atıklar ayırın • rozdvojití odpad •  
Segreguj odpady • افر وافر الأبال • разделять мусор



这样的垃圾分类宣传图，德国网上一抓一大把

德国人向来以守秩序著称，不仅是上班族，老老小小都随身带着自己的秩序手册，每一个日程安排都清清楚楚。而垃圾也同样有垃圾日历，在德国居住都少不了它。垃圾日历是每个地方市政给居民发放的本年度垃圾清运时间安排表，发放到每一户，也可以在网上传询或下载。笔者查看了自己住过的达姆施塔特榉原路今年的垃圾日历，纸质版正面是这样的（反面是下半年）：

Abfuhrtermine 2019 • Buchenlandweg						
Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Wertstoffe Waste items
1 Di	1 Fr	1 Fr	1 Mo	1 Sa	1 Sa	Bioabfall
2 Mi	2 So	2 So	2 Di	2 So	2 So	Restmüll
3 Do	3 Mo	3 Mo	3 Mi	3 Fr	3 Mo	Altglas
4 Fr	4 Mo	4 Mo	4 Do	4 So	4 Di	Restmüll
5 Sa	5 Di	5 Di	5 Fr	5 So	5 Mi	Restmüll
6 So	6 Do	6 Do	6 So	6 Mo	6 Do	2 in 1
7 Mo	7 Do	7 Do	7 So	7 Di	7 Fr	2 in 1
8 Di	8 Fr	8 Fr	8 Mo	8 Do	8 So	2 in 1
9 Mi	9 So	9 So	9 Di	9 So	9 So	2 in 1
10 Do	10 Mo	10 Mo	10 Mi	10 Fr	10 Mo	2 in 1
11 Fr	11 Do	11 Do	11 Do	11 So	11 Di	2 in 1
12 Sa	12 Mo	12 Mo	12 Fr	12 So	12 Mi	2 in 1
13 So	13 Di	13 Di	13 So	13 Mo	13 Do	2 in 1
14 Mo	14 Do	14 Do	14 So	14 Di	14 Fr	2 in 1
15 Di	15 Fr	15 Fr	15 Mo	15 Do	15 So	2 in 1
16 Mi	16 So	16 So	16 Di	16 So	16 So	2 in 1
17 Do	17 Mo	17 Mo	17 Do	17 Fr	17 Mo	2 in 1
18 Fr	18 Do	18 Do	18 So	18 So	18 Di	2 in 1
19 Sa	19 Fr	19 Fr	19 Mo	19 Do	19 Mi	2 in 1
20 So	20 So	20 So	20 Do	20 Mo	20 Do	2 in 1
21 Mo	21 Mo	21 Do	21 So	21 Di	21 Fr	2 in 1
22 Di	22 Do	22 Fr	22 Mo	22 Mi	22 So	2 in 1
23 Mi	23 So	23 So	23 Di	23 Do	23 So	2 in 1
24 Do	24 Mo	24 Mo	24 Do	24 Fr	24 Mo	2 in 1
25 Fr	25 Do	25 Do	25 So	25 So	25 Di	2 in 1
26 Sa	26 Fr	26 Fr	26 Mo	26 Do	26 Mi	2 in 1
27 So	27 So	27 So	27 Do	27 Mo	27 Do	2 in 1
28 Mo	28 Mo	28 Do	28 So	28 Di	28 Fr	2 in 1
29 Di	29 Do	29 Fr	29 Mo	29 Do	29 So	2 in 1
30 Mi	30 So	30 So	30 Di	30 Mo	30 So	2 in 1
31 Do	31 Mo	31 Do	31 Do	31 Fr	31 So	2 in 1

下面是同个日历在线互动版本的截图，笔者进行了汉化：



注：这条街垃圾清运日期正好集中在周一到周三，所以截图就只截取了前半周。

居民需要在相应的日期把相应的垃圾桶推到路边放置，等待垃圾回收车经过，清空后垃圾桶留在路边，等待居民方便的时候自行推回原位。如果愿意多交一笔服务费，垃圾桶就不用自己推，这个服务对老人比较友好。

可回收包装物一般收集在专用黄色垃圾袋中，这种黄色垃圾袋可以在超市、药房和邮局免费领取，每逢回收日把袋子扎好堆放在路边就可以。对于居民在自家垃圾桶投放垃圾，只要保证不扰民，就不限定时间。只有玻璃瓶集中投放点对投放时间有规定，以免玻璃的脆响打扰附近居民休息。

至于其他的大件垃圾、装修垃圾、危险垃圾等，也都不难处理，只需向回收公司打电话或在线预约，定时定点堆放，有偿回收。2016年德国通过了一项新法案，规定电器零售商有义务免费提供电器回收服务，小型家电可以直接交到任何电器零售商处，大型家电则可带去大型商场换购新品。





黄色垃圾袋（可回收包装物）回收日的街头一景，很德国



玻璃瓶集中投放点

把视线投回到上海，来看看目前上海在推行垃圾分类过程中市民比较有争议的几个问题。一个细节问题就是，根据上海的规定，投放的时候要把湿垃圾倒进湿垃圾桶，再把装湿垃圾用过的塑料袋投放到干垃圾桶，但这个操作的体验较差。德国的生物垃圾可以包在报纸中丢弃，超市里也出售可降解的生物垃圾专用袋。我们投放湿垃圾如果允许带有类似包装，不仅舒适度和可操作性大大提高，也可能减少湿垃圾桶的污水和馊味。当然，现在上海也出现了湿垃圾的“破袋神器”，也有垃圾分类专家表示，可降解的生物垃圾专用袋首先要与后端处理相结合，否则不易大规模推广。



德国家家厨房都有类似的垃圾筒，生物垃圾一般直接垫报纸或用专用袋

上海垃圾定时定点投放可能是目前最受争议的问题。上班族抱怨垃圾投放时段与上班时段高度重合，而基层街道居委和志愿者其实已经付出了最大努力。扔垃圾需要志愿者在场督促指导，是为了纠正“分错”、制止“不分”，从中也可以看到，上海的垃圾分类运动目前还是处在努力推动从“要我分”向“我要分”转变的过程中，而寄希望于通过教育和监督提高全民的思想认识，使民众自觉做好垃圾分类。在这一点上，德国全民垃圾分类强迫症的养成经验是值得借鉴的：有偿清运制度培养了民众对垃圾的责任意识，分类收费促使他们做出垃圾分类的理性选择，形成一种内在的推动；而清晰明了的分类方法和简单高效的组织支持，又大大方便了垃圾投放，则提供了外部的支持。内外合力，才终于把垃圾分类意识深深地刻在德国人的日常习惯中。

## 德国近期大事记（2019年6月11日~6月25日）

6月11日 第108届国际劳工大会于在日内瓦召开。德国总理默克尔会上表示，当前多边主义面临危机，在处理事务上应寻求妥协和折中方法，在合理范围内统一不同意见，达成有条件的统一立场。参照国际劳工组织的行为方式，最终建立起一个“全面、适用于全球范围的”规则和价值体系。

6月12日 德国政府宣布出台“国家继续教育战略”。未来6年里，技术进步将导致大约130万个岗位消失，但同时会产生210万个新岗位。为了更好地迎接数字化时代的挑战，德国将进一步加强对职业教育建设，塑造新型的继续教育文化。

I 德国总理默克尔在柏林会见了到访的阿联酋阿布扎比王储穆罕默德。双方就海湾地区当前局势和双边政经关系进行了广泛对话。德阿两国同意在反恐情报共享以及反恐人员培训方面加强合作。

6月13日 德国食品和农业部长尤莉亚·戈洛克内尔（Julia Klöckner）携经济代表团对中国进行了友好访问。德方与中方签署了扩大气候和农业合作意向书，有意在环保农业和食品安全等多个领域的展开合作。

6月14日 德国联邦网络管理局宣布，历时3个月经过497轮竞标之后，德国5G频谱拍卖正式结束，四家竞标者共出价65.5亿欧元。

6月16日 德国著名的汽车生产企业宝马公司，获得中国方面的批准投资120亿元扩建铁西工厂。这个工厂未来将生产的X3I系列混动汽车将会出口到全球各国。

6月18日 默克尔与乌克兰总统泽连斯基举行了会谈。默克尔表示，德国将支持欧盟延长现有的对俄经济制裁措施，但不支持增加更多制裁。西方国家对俄制裁不会解除，除非乌克兰主权和领土完整得到恢复。

6月20日 德国联邦经济和能源部长阿尔特迈尔出访中国。阿尔特迈尔表示，德方高度重视发展双边经贸关系，德国企业对华合作意愿强烈。在德国移动网络建设的问题上，他再次强调“在扩展德国移动网络时，没有任何公司会受到歧视，但必须满足最高的安全要求，德国将会在法律基础上制定、检验和认证这一标准。”

**《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。**

《德国快讯》半月刊  
每月10日、25日出版  
2019年6月25日

<http://dgyj.tongji.edu.cn>

<http://german-studies-online.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部

责任编辑：俞宙明

地址：200092 上海市同济大学

电话：65980918, 65983997

E-mail: [dgyj@tongji.edu.cn](mailto:dgyj@tongji.edu.cn)



同济大学德国研究中心



中德人文交流



德国蓝皮书